







# SPOKÓJ.

Natalia Eschtruth. 69

TOM DRUGI.  
(Ciąg dalszy.)

W ogólnym gwarze nie można było stwierdzić, która z dwóch najpiękniejszych odniosła tryumf, ale ten gwar i zamieszanie z rozmysłu przez dworaków były sztucznie zainscenizowane, nie ulegało bowiem wątpliwości, że płomienna namiętność wywierała silniejsze wrażenie, aniżeli łagodny wdzięk następczyni tronu. Ta ostatnią zachwycali się więcej panie, podczas, gdy serca męskie, czy chciały czy nie chciały, skrycie lub jawnie płonęły do kuszącej czarodziejki, której czarne oczy wabiły jak przepaść.

A małżonek pięknej, uwielbianej pani? Czy był dumny ze swej żony? Niestety, szambelan nie był obecnym na przedstawieniu. Z powodu drobnego wypadku na polowaniu musiał zamknąć się na klinice profesora Kriegera, gdzie poddał się lekkiej operacji.

Pani szambelanowa nie brała tragicznie nieobecności męża. Nie miała ani słowa żalu dla niego, a panowie, którzy ją otaczali, uważali to za bardzo rozumne, że niema nic nudniejszego,

jak kobieta mówiąca, a tem bardziej mówiąca z miłością i kłiwnością o swoim mężu.

Ale też dlatego ogromnie wszystkich zdziwiło, gdy Severa natychmiast po przedstawieniu odjechała do domu, nie zostając na przyjęciu, które książę i księżna wydali dla małego kółka wybranych.

Ze zaś i Ricardo Gardeno natychmiast odjechał, zauważyły tylko panie, które pięknym Włochem się interesowały więcej, niżeli tego było potrzeba.

Villa Freya tonęła w ciemnościach, gdy pani Tempelburg wchodziła do jej westybulu.

— Kto czuwa jeszcze oprócz ciebie — zapytała wygalonowanego lokaja, który jej drzwi otwierał.

— Tylko garderobiana.

— Tak więc będziemy musieli obejść się bez kucharki — rzekła pani szambelanowa wyjątkowo bardzo łaskawie. — Pan Gardeno przyjdzie tu zaraz, aby obliczyć zanną kosztą przedstawienia, ponieważ jutro odjeżdża. Zapal więc elektryczne światła w żółtym salonie i w moim budoarze, wstaw butelkę szampa do lodu i przynieś przekąski, które kazałam dla siebie na wieczór przygotować. Gdy pan Gardeno przyjdzie, wprowadź go natychmiast do żółtego salonu.

— Słucham.

Lokaj pobiegł spełnić rozkazy a Severa przeszła do swego pokoju toaletowego. Tu czekała na nią garderobiana z zaczerwienionymi oczami.

— Musisz być znużoną. Mina? — zapytała ją z współczuciem.

— Nie, nie, jasnie pani. Zasnęłam tylko trochę.

— W ostatnich czasach często nie dosypiałaś. Czuję to po sobie, jak to mężczy. Nie mogę jednak zaraz udać się na spoczynek, gdyż z polecenia księżnej następczyni tronu przyjdzie tu zaraz pan Gardeno, aby obliczyć ze mną kosztą dzisiejszego przedstawienia. Jakże mnie to męczy! Podaj mi szlafroczek, który wczoraj przyniesiono. Potem możesz pojsć spać.

— Jasnie pani, zacam...

— Po co? Wyglądasz już jak trup a jutro znowu do późnej nocy będziesz musiała czuwać, ponieważ dzisiejsze przedstawienie będzie powtórzone. Idź spać. Ja mogę wypaść się rano a ty nie.

— Kto jednak zaplecie włosy jasnie pani? — zapytała lekliwie Mina.

— Zrobię to sama. Idź spać.

— Jasnie pani bardzo łaskawo — rzekła Mina, przyniosła żądany szlafroczek koronkowy i szybko wyszła.

Severa przebrała się szybko w szlafroczek a potem dokładnie przyjrzała się całej swej postaci w dużym zwierciadle. Tren szlafrocza z białego miękiego jedwabiu układał się falisto na kobiercu, kosztowne koronki drżały na gorsie, blade niebieskie wstążki spływały wężową linią. Szlafroczek był mistrzowskim dziełem wyrafowanego smaku i ładna jeszcze Julja piękniejszego szlafrocza nie nosiła.

Piękna pani podniosła ramiona, które obnażone wyloniły się, jak bladoróżowy marmur z mgły gazy, koronek i jedwabiu i poczęła popieszczać rozplatać włosy. Jak ciemny, przepysany płaszcz, spadły one na jej plecy. Przypięła jeszcze do głęboko wyciętego gorsu wianuszek odurzających tuberoz i pewna tryumfu patrzyła w odbicie swego obrazu.

Tego jednego była pewną, że z taką Julją nigdy jeszcze nie grał Ricardo Gardeno.

Krew biła jej gorączkowo w pulsach, gdy wychodziła naprzeciw niego. Lecz nie z powodu jego osoby. Ten piękny Włoch, chociaż zdobył tyle serc, nie obudził ani jednej iskry w zimnym sercu Severy. Jego osoba była jej tak obojętna jak wszyscy inni niewolnicy, którzy schylali głowy przed jej pięknnością. Lecz chociaż on sam nie mógł odpowiedzieć jej namiętności, która

choć tłumiona, ciągle wyrwała się ku Manfredowi, to jednak mógł swoją silną, genialną ręką podnieść ją do wysokości, na której przebywał.

Gardeno na widok Severy stanął, jak olśniony.

Lekkie, nieco przytłumione: ach! najwyższego zachwytu, a potem wyciągnął ku niej ręce i zaczął deklamować słowa Romea:

Na skrzydłach miłości  
Lekko, bezpiecznie mur ten przeszedzitem,  
Bo miłość nie zna żadnych tam i granic;  
A co potrafi na to się i waży.

Severa uśmiechnęła się. Tak było najlepiej. Natychmiast skoczył w piękną, drgającą namiętnością rolę. Szybkim krokiem podeszła ku niemu, ramieniem objęła jego szyję i głosem miękkim i słodkim jak muzyka odpowiedziała:

Chcesz już iść? Jeszcze ranek nie tak bliski; Słowik to, a nie skowronek się zrywa,  
I śpiewem przesyła trzwożne ucho twoje.  
Co noc on śpiewa owdzie na gałązce  
Granatu; wierzą mi, że to był słowik.

(C. d. n.)

Mikołajki	Podarki	poleca największa w kraju parowa fabryka czekolady, cukrów, pierników i herbatników	Worki	Pierniki
Czekolada	św. Mikołaja	Dr. Jan Rucker i Sp.	św. Mikołaja	Cukry
	ślizne, dobre i tanie	Lwów, ul. Karola Ludwika 3. Zlecenia z prowincyi odwrotną pocztą	po 2, 3 i 5 kor.	

## Zmiana lokalu!

Sklep

# Jana Jhnatowicza

został przeniesiony z placu Maryackiego

## na ul. Hetmańską 1. 6,

stała się tramwaj elektryczny, obok hotelu „Victoria“.

### WINO - CUKIERKI - KAPSULKI



Wyparłki, że z VIVIE...  
zastę, ują z pomysłowym skiem najlepsze trawy siołki, kiedy chodzi o wyleczenie B...  
krwiatości, Krzywienia ko...  
paciotkowej, Eruku apy...  
Kaszlu, Reumyzmu, etc.  
Nie spraw ują ani miłości, ani odbijania.

WINO VIVIEN jest tak przyjemne, że dzieci chętnie nawet pływają.

na Ekstrakcie z WĄTROBY STOKFISZA (FIGADOL)  
PARYŻ, ulica Lafayette, 126

We Lwowie w aptekach pp. Piepes-Poratyńskiego, Wewiorskiego i Ruckera; w Krakowie u pp. Wiszniewskiego, Redyka; w Tarnowie u p. Adlera.

Prawdziwy tylko wtedy, jeśli trójkąta butelka jest zamknięta kartką zadrukowaną jak poniżej w kolorach czerwonym i czarnym, na żółtym papierze



Dotąd nieprzewyższony.

## W. MAAGERA

prawdziwy, oczyszczony

### tran z wątroby

(w prawie zastrzeżonym opakowaniu)  
żółto-sielona flaszką k. 2.  
biało-sielona „ k. 3.

Wilhelma Maagera, w Wiedniu.

Przez pierwsze ankiety i medyczne sbałany i z powodu wielkiej strawności przedewszystkiem dzieciom zalecany we wszystkich tych wypadkach, w których wskazanem jest ogólne wzmocnienie całego organizmu, a zwłaszcza w chorobach płęrsi i płuca, dla poprawienia soków, oczyszczenia krwi itp.

Do nabycia we wszystkich aptekach i handlowych korszennych monarchii austro-węgierskiej. Główny skład dla Austrii. W. MAAGER, Wien III, Heumarkt 8. Naśladownictwo będzie sądownie ścigane.

### DROBNE OGŁOSZENIA

po 4 kl. od wyrazu.

**Pasztet pain de gibiere**  
wypiekany, funt 2 kor.

**Korniszony**  
mięsna pikle w pięknych słołkach 72 h. Kuzniarska, Matosyńska, - Kolomyjska, Malchowska 80.

Poszukuje się...  
Miod pszczylny!  
kuracyjny, deserowy, w 5 kg. pusłkach po najlepszej jakości, w 5 kor. opłacie, wysła za pobraniem. Wskazania i warunki w postawieniu J. Henzler w Mikulicach. 218

**Frick'a Katalog**  
bezpłatnie i opłacony Podaranki awiacyjne ze wszystkich gatunk literatury. Wilhelm Frick Wien, Graben 27. 815

**Teatr rozmaitości Dependence Bristol**  
Występ polskiego humorysty Ludwikowickiego. Dwie sensacyjne komedye. Program familijny. Początek o godz. 8 1/2. 816

## Bank ziemski w Łancucie

przyjmuje wkładki na rachunek bieżący, po zawyższy od 100 k., i opłaca od złożonych pieniędzy 5% z półrocznym procentowaniem.

Z rachunku bieżącego wypłaca:

za 8 dniowym wypowiedzeniem do	1.000 k.
za 14 " " " "	3.000 k.
za 30 " " " "	5.000 k.
za 60 " " " "	10.000 k.

i wyżej.

Bez poprzedniego wypowiedzenia Bank nie wypłaca żadnej gotówki.

Podatek rentowy Bank opłaca z własnych fundusów.

Dla oszczędzenia kosztów pocztowych dostarcza Bank na żądanie czeków pocztowej Kasy Oszczędności.

804 **Dyrekcya.**

**Zarząd pasieki A. Kraińskiego**  
w Jezierzanach ad Borszczów.

wysła w pięciokilowych blaszankach, wszystko opłacone, prawdziwy miod lipowy w cenie 6 kor. 50 hal., a wzbogaty miod lipowy w cenie 7 koron. Wysła również miody pitne odszczególnione na kilka wstawach, a to stowary kasztanów, krowiecki i miody pitne owocowe jak Borowczak, Malinowy, Dzwonkowy, Winiak, Winogroniak, Olyniak ad. w pięciokilowych blaszankach, wszystko opłacone w cenach od 6 kor. 40 hal. do 6 kor. 80 h. Cenami na życzenie franko. 211

**Nakrycia stołowe, deserowe i luksusowe z chińskiego srebra na białym metalu z gwarancją!**

Urządzenia kawiarni, restauracji, cukierni i hoteli — poleca Jedyny na Galicyę i Bukowinę 806

**BERNDORFSKI** skład wyrobów z chińskiego srebra, alpaki, brązu i czystego niklu

**W. Zilbnskiego** następcą **B. RÖSEL,** Lwów — Hetmańska 2.

Posrebrzania wszelkiego rodzaju uszczelnia się bardzo trwale.

**Biuro techniczne dla przemysłu chemicznego i dom techniczo-handlowy** 807

**Tadeusz Ingwer, inżynier-chemik, Lwów, Pasat Mikolajski,** poleca: wszelkie artykuły techniczne dla rolnictwa, młazarswa i gornictwa. Urządzenia elektryczne. Porada techniczna w zakresie przemysłu chemicznego i mechanicznego.



**Fosfatyna Faliere'a**  
Phosphatine Faliere, 832

przyjemny pokarm, najodpowiedniejszy dla dzieci od 6 miesięcy do 10 lat, zwłaszcza w czasie odłączania od piersi i w okresie rośnięcia.

Ułatwia zabokowanie i zapewnienie prawidłowego rozwoju kości.

Sprzedzi w składach aptecznych i aptekach.

**Szkodliwość nikotyny usunięta.**

# „Salvesol - Noris“

pochlania nikotynę, a właściwie naukowo wyrażając się, tworzy z nikotyną związek o omyczny i rozpuszczalny w wilgoci i tej to właściwości zawdzięczać należy, że nikotyna nie dostaje się do ust, a tem samem usuwa się jej szkodliwe działanie.

O dobroci i doniosłym znaczeniu tego preparatu świadczą rozpowszechnione tułki cygaretkowe „Noris“ ze „Salvesolem“ — oraz uznanie, jakim raczył mnie zaszczyścić W. Pan Prof. Dr. A. Mars.

W. Mr. farm. W. Beldowski w Krakowie. 817

Z przyjemnością donoszę W. Panu, że od czasu jak używam Pańskiej waty „Salvesol“ w cygarach, szklanych, nie doznaję przykrych objawów, które mi za dokuczliwy należał palenia tytoniu. Wobec tego napisam o nadesłaniu mi za pobraniem pocztą o. itd. Z wysokim poważaniem Prof. dr. Antoni Mars.

Lwów 2 maja 1903.

Oryginalny pakietek „Waty Salvesol“ wystarcza na 200—400 papierosów lub cygar.

1.000 tułek „ze Salvesolem“ k. 2-80.

1 Pakietek waty „Salvesol“ 30 lub 60 hal.

10 Cygarnek szklanych 1 kor. 20 hal.

Wyroby te poleca: Zakład przemysłowy wyrobów papierowych „Noris“

**Elektryczna palarnia Kawy Leonarda Soleckiego,** we Lwowie, ul. Batorego 2, poleca wyborne mieszanki kaw codziennie świeżo palonych: 775

1 kg. Melange nr. 1	2-80
1 " " nr. 2	2-40
1 " " nr. 3	2-10
1 " " nr. 4	1-60

Wszystkie powyższe mieszanki kawy wybrane są z najlepszej jakości gatunków i oddzielają się smakowitym smakiem i zapachem, oraz wydoskonalą, przez co zalecają się jako najlepsze i najczystsze w użytku.

## Fabryka dachówek Jana Chorośnickiego w Chorośnicy

Stacya kolei i poczta w miejscu poleca

Dachówki różnokolorowe, płytki na posadzki, oem-bryny na studnie (specyalne), oraz wszelkie wyroby betonowe po cenach najniższych. — Krycie dachów, układanie posadzki wykonuje się własnymi robotnikami.

Blizszych objaśnień udziela zarząd fabryki. 164

## Colosseum w Pasażu Hermanna

1 i 16 nowy program.

Codziennie przedstawienia o 8-mej.

W niedziele i święta dwa przedstawienia, o 4 popoł. i o 8 wieczorem.

Zalecona przez Towarzystwo lekarskie krakowskie szozawa silnieczno-sodowa, zawierająca ożół składowe chemiczne, jak

## Woda Bilńska

wyrobu naszego, pod kontrolą Komisji przemysłowej Towarzystwa lekarskiego. Używana bywa w zgadze, kurozach i wszelkich katarach żołądka, z dobrym skutkiem.

Cena flaszk w Krakowie 15 ct. 62

Do nabycia w aptekach i drogneryach, skład dla Lwowa w aptece J. Wawiorskiego.

## K. Rząca i Chmurski w Krakowie

właściciele fabryki wód mineralnych.

C. k. kolej państwowa.

### Pociągi lokalne.

(Czas środkowo-europejski).

**Odchodzą ze Lwowa:**

do Brzuchowic (od 6 maja do 23 września wł.) 6:05 rano, 2:28, 3:40 i 5:36 popołudniu (od 6/5 do 23/9 wł. w nie dziele i rz. k. święta); 9:00 przed połudn. i 12:40 popołudniu (od 1/6 do 31/8 wł. codziennie) 8:34 wieczór do Rawy ruskiej 11:35 w nocy (każdego niedzieli).

do Janowa (od 1/5 do 30/9 wł. codziennie), 9:15 przed południem, (od 13/5 do 9/9 wł. w niedziele i rz. k. święta) 1:35 popołudniu, (od 13/5 do 9/9 codziennie) 3:14 popoł.

do Szczercza 10:45 przedpoł. (od 27/5 do 16/9 wł.) w niedziele i rz. k. święta).

do Lubienia 2:01 popołudniu (od 13/5 do 6/1/9 w niedziele i rz. k. święta).

**Przychodzą do Lwowa:**

z Brzuchowic (od 6 maja do 23 września wł.) 7:07 przedpoł., 3:25, 5:09 popołudniu i 8:20 wieczór, (od 6 maja do 23 września wł. w niedziele i rz. k. święta) 10:00 przedpołudniem, 1:46 popołudniu, (od 1 ozerwoa do 31 sierpnia wł. codziennie) 9:35 wieczór.

z Janowa (od 1/5 do 30/9 wł. codziennie) 1:15 popoł., (od 13/5 do 9/9 wł. codziennie) 9:25 wieczór, (od 13/5 do 9/9 w niedziele i rz. k. święta) 10:10 wieczór.

ze Szczercza od 27/5 do 16/9 wł. w niedziele i rz. k. święta o 9:40 wieczór.

z Lubienia od 13/5 do 16/9 wł. w niedziele i rz. k. święta o 11:50 wieczór.